

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Certification of Biosafety Cabinets	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7702-135605/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DND	<b>Date</b> 2013-04-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-202-8461	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-2-35331 (202)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-06</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kozak, Tammy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg202
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-8825 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cet avenant n ° 003 est porté à adresser des demandes des soumissionnaires découlant de la visite des lieux et modifiant la sollicitation comme suit:**

**1. Reportez-vous aux exigences obligatoires, Annexe A - Énoncé de travail et:**

INSERT: A la clôture de l'offre, le soumissionnaire doit fournir la preuve de la certification NSF pour chacun des techniciens de maintenance qui seront essayés et certifier les armoires et les filtres HEPA avant l'attribution du contrat. Remarque, les réparations et l'entretien peuvent être réalisées par des techniciens certifiés de services non sans provision, mais le test réel doit être complété par un technicien certifié NSF.

**2. Offrant des adresses s'interroge par questions suivantes (Q) et réponses (A):**

Q1. Reportez-vous à Modification # 001 - clarifier les points suivants: se réfère à la page 20 item # 3 - alumine activée imprégnée de permanganate de potassium S'il vous plaît fournir les dimensions exactes des cellules médias jetables qui détiennent l'alumine car cela aura un effet direct sur l'aspect financier de l'offre

A1. Il ya 48 x 12 "cellules médias moitié de la taille, 24" x 24 ". L'équipement a pas de marques perceptibles que le fabricant ou le numéro de modèle.

Q2 .. L'entrepreneur doit fournir et enlever médias jetables existants. Page 22 item exigences obligatoires balle # 6 "filtre HEPA banques et les filtres d'odeur de charbon de bois sont d'être réparé, testé».

L'alumine activée est complètement passé tellement devra être éliminés rapidement après la procédure d'attribution. Deux questions se posent ici - préciser si cela est jugé «déchets dangereux» et si elle est classée comme un déchet dangereux "qui" est responsable de l'élimination? Cela influera directement sur le processus de soumission financière.

A2. Les médias existant doit être enlevé et remplacé par un nouveau, comme décrit dans le cahier des charges. Les médias utilisés doivent être enlevés et pris hors site par l'entrepreneur et éliminés par l'entrepreneur comme un déchet dangereux. Les cadres des médias doivent être réutilisés.

Q3. Aussi pour les années restantes - le remplacement du support est laissé à la discrétion du responsable technique - la partie «testé» de balle # 6 page 22 est directement liée à avoir l'alumine activée testé hors site par un laboratoire professionnel pour déterminer le taux d'absorption. Cela va directement affecter le processus de soumission et de dicter également si un technicien "non certifié" peut faire le remplacement média filtrant dans les cellules et le remplacement HEPA B10.

A3. Test des médias pour le taux d'absorption n'est pas nécessaire. Installation des médias et des filtres de tas doivent être remplis par un technicien certifié NSF.

Q4. Page 22 bullet # 6 - The Hepa filters in Mechanical Room B10 are 99.97% - please clarify if the size is exact or nominal, please clarify the CFM on this unit – (OEM of the Air handling equipment and model # should be indicated on the outside of the filter bank) this directly relates to the type of Hepa filter selected, standard capacity, high capacity, high volume Hepa.

A4. The HEPA filters are high capacity rated filters rated up to 2000 CFM. Nominal size (outside of frame) is 24" x 24" x 12". Bag in/bag out is not used in this installation.

Q5. Will there be any class 3 cabinets to be maintained?

A5. Most cabinets are class 2 and there are presently no class 3 cabinets on site, but there may be in the future.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**